



ES SAADI
MARRAKECH RESORT

2019

PROGRAMME
DE FIN D'ANNÉE
FESTIVE SEASON PROGRAM

L'émotion est notre héritage.



Chers hôtes,

Bienvenue au Es Saadi, votre Maison. Vous trouverez dans ce livret de fin d'année les animations que nous avons prévues pour rendre votre séjour le plus agréable possible. Ma famille et les équipes se joignent à moi pour vous souhaiter de merveilleuses fêtes de fin d'année.

Elisabeth Bauchet-Bouhlal

Dear guests,

Welcome to Es Saadi, consider it your home. This booklet highlights all of the events and activities we have planned to make your stay as pleasant as possible. My family and our entire team wish you all the best for a happy holiday season.

Elisabeth Bauchet-Bouhlal

DES FÊTES INOUBLIABLES...

GIVE YOUR KIDS A HOLIDAY...



PROJECTION DE FILMS & POP-CORN

Un moment de magie et un paquet de pop-corn à partager avec les cinéphiles en herbe.

MOVIE NIGHT AND POPCORN

A magical moment and a box of popcorn to share with budding film buffs.

INFOS



Les 26, 28, 29 Décembre et 2 Janvier à 17h30
26th, 28th, 29th December, 2nd January - 5:30 pm



Salle Alexandre - entre l'Hôtel et le Palace
Alexandre Room - between the Hotel and the Palace



Ouvert aux enfants résidant au Resort
Open to children staying at the Resort



KIDS CLUB POUR PETITS ET GRANDS

Le Kids Club propose un large éventail d'activités pour éveiller la curiosité de vos enfants.

KIDS CLUB FOR ALL AGES

The Kids Club offers a wide range of activities to engage your children and pique their curiosity.

INFOS



Tous les jours de 9h à 18h
Every day from 9 am to 6 pm



Kids Club - à côté de la piscine de l'Hôtel
Kids Club - next to the Hotel pool



Ouvert aux enfants résidant au Resort de 4 à 12 ans
Open to children ages 4 to 12 staying at the Resort

... POUR VOS ENFANTS

...THEY'LL NEVER FORGET



ATELIER CAPOEIRA

Les petits laissent libre cours à leur imagination en s'amusant lors de cet atelier capoeira spécialement conçu pour eux !

CAPOEIRA WORKSHOP

This fun-filled capoeira workshop is designed especially for kids to let their imagination run wild!

INFOS



Le 27 Décembre de 17h à 18h
27th December from 5 to 6 pm



Gratuit pour les enfants résidant au Resort dès 6 ans
Free for children age 6 and up staying at the Resort
200 DH pour les visiteurs / *for visitors*



Salle Warda - Hôtel Es Saadi
Warda Room - Es Saadi Hotel



ATELIER HIP HOP

L'occasion idéale pour les petits de découvrir l'univers rythmé et urbain du Hip Hop à travers la danse.

HIP HOP WORKSHOP

A great way for kids to discover the upbeat and urban world of Hip Hop through dance.

INFOS



Le 30 Décembre de 17h à 18h
30th December from 5 to 6 pm



Gratuit pour les enfants résidant au Resort dès 6 ans
Free for children age 6 and up staying at the Resort
200 DH pour les visiteurs / *for visitors*



Salle Warda - Hôtel Es Saadi
Warda Room - Es Saadi Hotel

LA FÉERIE DE NOËL...

THE MAGIC OF CHRISTMAS...



RENCONTRE AVEC LE PÈRE NOËL

La magie de Noël envahit également les jardins du Palace lors du passage tant attendu du Père Noël au Es Saadi.

MEETING WITH SANTA CLAUS

The magic of Christmas sweeps through the Palace gardens with the long-awaited arrival of Santa Claus at Es Saadi.

INFOS



Le 24 Décembre de 17h à 18h30
24th December from 5 to 6:30 pm



Jardins du Palace Es Saadi
Es Saadi Palace Gardens



Ouvert à tous les résidents du Resort
Open to guests staying at the Resort



'A' COMME APÉRITIF ET ARBRE DE NOËL

Le sapin décoré culmine majestueusement dans le Lobby, théâtre de l'apéritif auquel la famille Bauchet-Bouhlal convie les résidents du Palace.

'C' IS FOR CHRISTMAS TREE & COCKTAIL

A majestic decorated tree stands in the Palace Lobby, where the Bauchet-Bouhlal family invites Resort guests for a holiday cocktail.

INFOS



Le 24 Décembre à 19h30
24th December - 7:30 pm



Lobby Bar - Palace Es Saadi
Lobby Bar - Es Saadi Palace



Ouvert à tous les résidents du Palace
Open to the Palace's residents

... AU ES SAADI

... AT ES SAADI



DÎNER TRADITIONNEL AU RESTAURANT LE SAADI

Un menu savoureux élaboré avec soin au restaurant gastronomique de l'Hôtel pour célébrer Noël dans la plus pure tradition.

TRADITIONAL DINNER AT LE SAADI

The Hotel's gourmet restaurant has prepared a special menu for a traditional Christmas celebration.

INFOS *

- 🕒 Le 24 Décembre à partir de 19h30
24th December from 7.30 pm
- € 800 DH (adultes / adults)
400 DH (enfants / children)
Boissons non incluses / beverages not included
- 📍 Le Saadi - Hôtel Es Saadi
Le Saadi - Es Saadi Hotel



DÉJEUNER DE NOËL

Une myriade de préparations raffinées compose le buffet de Noël du restaurant Lagon & Jardin.

CHRISTMAS LUNCH

The Lagon & Jardin restaurant puts on an elegant feast for Christmas lunch.

INFOS

- 🕒 Le 25 Décembre de 12h30 à 15h
25th December from 12:30 to 3 pm
- € 690 DH (adultes / adults)
325 DH (enfants / children)
Gratuit pour les enfants jusqu'à 4 ans
Free for children age 4 and under
Boissons non incluses / beverages not included
- 📍 Lagon & Jardin - Palace Es Saadi
Lagon & Jardin - Es Saadi Palace

*Menu de Noël disponible auprès des conciergeries
Christmas menu available from concierge services

POUR FAIRE PLAISIR...

TO PLEASE...



LES BOUTIQUES DU PALACE ES SAADI

Lieu idéal pour vos cadeaux de Noël, vous y découvrirez une sélection de créations inédites réalisées par des créateurs marocains ainsi que le meilleur de l'artisanat, sélectionné et revisité avec élégance.

Découvrez La Chocolaterie et les dernières créations du Chef, comme les délicieuses confitures bio préparées à partir de fruits de saison, les pâtisseries sans gluten, et bien sûr, sous les cloches de verres, vous pourrez découvrir une délicate sélection de chocolats faits maison.

THE SHOPS OF THE PALACE ES SAADI

Ideal place for your Christmas presents, you will discover a selection of original creations by Moroccan designers and the best crafts, selected and revisited with elegance.

Discover La Chocolaterie and the latest creations of the Chef, such as delicious organic jams prepared with seasonal fruits, gluten-free pastries, and of course, under the bells of glasses, you will discover a delicate selection homemade chocolates.

INFOS



Rez-de-chaussée Palace Es Saadi
Es Saadi Palace ground floor

...ET VOUS FAIRE PLAISIR

... AND TO TREAT YOURSELF



LA BÛCHE ENNEIGÉE

Cette année, le Es Saadi Palace et le Chef Nicolas Warot revisitent la bûche de Noël et vous proposent « l'atome enneigé », une bûche composée d'une mousse légère aux marrons accompagnée d'un biscuit moelleux.

Son cœur renferme une délicieuse ganache à l'amlou, le tout mêlé d'un croustillant de praliné d'argan, sublimé de flocons de neige.

SNOWY LOG

This year, Es Saadi Palace and Chef Nicolas Warot restyle the traditional Yule log and introduce "L'atome enneigé" (the snow-covered atom), a Yule log made of a light chestnut mousse with a side of a soft biscuit.

Its center is made up of a delightful amlou ganache and blends beautifully with its crispy argan praline, all sublimely topped with snowflakes.

INFOS

€ 490 DH



La Chocolaterie - Palace Es Saadi
La Chocolaterie, Es Saadi Palace

SE RESSOURCER...

RELAX AND UNWIND...



1 • LE RITUEL L'INTERMEDE

BY PHYTO HAIR SPA

La puissance végétale au service de la santé de vos cheveux. Vivez un voyage sensoriel au travers d'une remise en beauté sur mesure.

The experience of botanical care for a makeover beauty.

- Soins des cheveux Rituel L'Intermède Phyto
Phyto L'Intermede haircare ritual

De 15 à 20 min • 650 DH

- Brushing
300 DH



2 • NOUVEAU SOIN KOBIDO

Tout droit venu du Japon, le Kobido est un véritable soin anti-âge qui procure à la peau un effet liftant, repulpant, drainant et régénérant. Plus qu'un massage, le Kobido se présente comme un rituel de beauté ancestral.

THE NEW KOBIDO FACIAL MASSAGE

Straight from Japan, Kobido is a true anti-aging treatment that gives the skin a lifting, plumping, draining and regenerating effect. More than a massage, Kobido presents itself as an ancestral beauty ritual.

- Massage Kobido des 1001 nuits
Kobido massage of 1001 nights

60 min • 1 100 DH

... POUR FINIR L'ANNÉE EN BEAUTÉ

...INTO THE NEW YEAR



UNE MISE EN BEAUTÉ POUR LES FÊTES

Pour révéler et sublimer la beauté, Dior Institut a créé une nouvelle méthode de soin unique. A l'image de Monsieur Dior qui suivait « des lois et des principes d'architecture » pour dessiner ses robes, Dior Institut propose des soins structurés et composés pour chaque personne, étape par étape, en vue d'un résultat jeunesse immédiat et durable.

INFOS



1^{er} étage du Spa du Palace Es Saadi
Es Saadi Palace Spa, 1st floor

HOLIDAY MAKEOVER

The Dior Institut has created a new, unique approach to reveal and enhance beauty. Just like Monsieur Dior, who followed « the laws and principles of architecture » when designing his dresses, the Dior Institut offers structured, carefully composed treatments for every person, delivered step-by-step for instant and longlasting youth-replenishing results.

- Soin du visage Spécifique Dior
Dior Specific facial
90 min • 2 200 DH
- Maquillage sur-mesure Dior
Made-to-measure makeover
60 min • 1 000 DH

RETROUVER UN CORPS TONIFIÉ...

REGAIN A TONED BODY...



PARCOURS SANTÉ

Le Es Saadi vous invite à participer à son parcours santé au sein des jardins du Palace.

Une séance de remise en forme suivie d'un cours de Yoga - supervisés par un coach sportif professionnel - vous seront proposés.

WELLNESS TRAIL

Hit the wellness trail through the beautifully treed Es Saadi grounds for a happy and healthy start to the New Year.

Yoga and fitness sessions will be supervised by a professional coach.

INFOS



Le 27 Décembre de 10h à 12h
27th December from 10 am to noon



Gratuit pour les résidents du Resort et les visiteurs
Inscription auprès du Spa du Palace
*Free for Resort guests & visitors
Registration with the Palace Spa*



Jardins du Resort
In the Resort gardens

... ET UNE AURA RAYONNANTE

...AND A RADIANT AURA



COURS DE FITNESS

Body sculpt, Stretching... divers cours de fitness collectifs sont organisés en cette période de fin d'année. Nos coachs professionnels s'adaptent à tous les niveaux.

FITNESS CLASSES

From Body Sculpt to Stretching, a variety of group fitness classes are offered during the holiday season. Our professional coaches can adapt to any level.

INFOS*

- € Gratuit pour les résidents du Resort
Free for guests staying at the Resort
- 📍 Spa du Palace Es Saadi
Es Saadi Palace Spa



COURS DE YOGA

En cette période de fêtes, le Spa du Palace vous propose des cours de yoga collectifs, associés à la pratique de la méditation. Une parenthèse de bien-être pour placer l'année 2018 sous le signe de la quiétude.

YOGA CLASSES

During this festive season, the Palace Spa offers group yoga classes combined with meditation. A soothing break for a peaceful start to 2018.

INFOS*

- € 150 DH pour les résidents du Resort et les visiteurs
150 MAD for Resort guests & visitors
- 📍 Spa du Palace Es Saadi
Es Saadi Palace Spa

*Programme à demander
au Spa du Palace ou aux Conciergeries
Program available from the Palace Spa or concierge services

S'IMMERGER...

IMMERSE YOURSELF...



EXPOSITION & VENTE AUX ENCHÈRES ARTCURIAL

Artcurial organise pour la troisième année consécutive l'exposition Paris#Marrakech suivie d'une vente aux enchères au Palace Es Saadi. Pour la première fois, elle comprend 4 vacations dont une exceptionnelle collection privée orientaliste italienne : De Constantinople à Tanger. Du 27 au 30 décembre, les visiteurs pourront admirer près de 70 œuvres orientalistes d'artistes internationaux : Eugène Girardet, Alberto Pasini, Etienne Dinet, Hermann Corrodi, Théodore Frère et bien d'autres. Les collectionneurs pourront acquérir ces pièces d'exception le 30 décembre à l'occasion d'une vente aux enchères en duplex de Paris.

ARTCURIAL EXHIBITION & AUCTION

For the third year in a row, Artcurial is hosting a «Paris#Marrakech» exhibition followed by an auction at the Es Saadi Palace. For the first time, the exhibition is composed of 4 parts, including a stunning private collection of Italian orientalist works: From Constantinople to Tangier. From December 27th to 30th, visitors can admire the 70 orientalist pieces by artists such as Eugène Girardet, Alberto Pasini, Etienne Dinet, Hermann Corrodi and Théodore Frère, to name a few. Collectors will have the opportunity to bid on these exceptional pieces at the auction held in Marrakech and broadcast live in Paris on December 30th.

INFOS

Exposition

Du 27 au 29 Décembre de 11h à 19h
Le 30 Décembre de 11h à 17h



Exhibition

From 27th to 29th December from 11 am
to 7 pm
30th December from 11 am to 5 pm

Vente aux enchères

Le 30 Décembre à 17h

Auction

30th December - 5 pm



Salle Jean Bauchet - Palace Es Saadi
Jean Bauchet Room - Es Saadi Palace

... AU CŒUR DE L'ART

...IN ART



EXPOSITION DE TABLEAUX

La famille Bauchet-Bouhlal a toujours été amatrice et collectionneuse d'art. Jeunes artistes et talents confirmés ont été invités à s'exprimer sans contrainte. Une exposition permanente d'œuvres d'artistes marocains est à découvrir au 1^{er} étage du Palace.

PERMANENT EXHIBITION

Cultivating a love of art and collecting, the Bauchet-Bouhlal family has invited countless emerging and experienced talents to freely express their artistic vision. A permanent exhibition of Moroccan artworks is presented on the first floor of the Palace.

INFOS



1^{er} étage du Palace Es Saadi
Es Saadi Palace, 1st floor



LE SAADI
RESTAURANT GASTRONOMIQUE

NOUVEL AN
RUSSE
2019 AU ES SAADI



BONNE ANNÉE
счастливый
новый год

LE 31 DÉCEMBRE AU FIL DE VOS ENVIES

THE NEW YEAR'S EVE TO SUIT YOUR EVERY DESIRE

LE NOUVEL AN RUSSE DE L'HÔTEL ES SAADI

Le temps d'un Réveillon, voyagez vers la Russie et savourez les derniers instants de l'année au son des violons et des balalaïkas. Célébrez cette soirée avec des chants et musiques folkloriques dûment sélectionnés par notre orchestre.

Entre Matriochkas et spécialités Russe, laissez-vous charmer par cette ambiance festive et hivernale de Moscou.

RUSSIAN NEW YEAR AT THE ES SAADI HOTEL

Take a journey to Russia as you celebrate New Year's Eve and count down the final moments of 2018 to the sound of fiddles and balalaikas. Ring in the New Year with folk songs and music carefully selected by our band of talented musicians.

From matryoshka dolls to Russian culinary specialities, delight in the merry winter atmosphere of Moscow.

INFOS*

Le 31 Décembre
Cocktail-apéritif de 19h30 à 20h30



Dîner à partir de 20h30

31 December

Cocktail-aperitif from 7:30 to 8:30 pm

Dinner from 8:30 pm



2 000 DH (adultes / adults)

1 000 DH (enfants de moins de 12 ans /
children under 12)

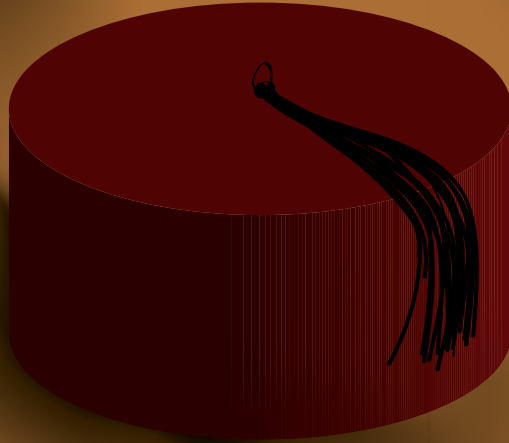
Boissons non incluses / beverages not included



Le Saadi - Hôtel Es Saadi

Le Saadi - Es Saadi Hotel

*Menus du réveillon à demander aux conciergeries
New Year's Eve menus available from concierge services



Cabaret
Oriental

LE 31 DÉCEMBRE AU FIL DE VOS ENVIES

THE NEW YEAR'S EVE TO SUIT YOUR EVERY DESIRE

L'ÉTOILE D'ORIENT DE LA COUR DES LIONS

Afin de clôturer cette année sous les meilleurs auspices, découvrez la magie d'un cabaret traditionnel Marocain des années 50. Entre musiques et danses orientales, voyagez dans l'univers élégant et festif de la Cour des Lions.

La gastronomie Marocaine sera sublimée par notre chef, Fatema Hal, qui vous proposera un dîner de fête et de partage.

Nombre de places limitées, réservation obligatoire.

THE ORIENTAL STAR OF LA COUR DES LIONS

Get the year off to a most promising start with the magic of a traditional, 1950s-style Moroccan cabaret. Let the music and oriental dance transport you to the elegant and festive world of La Cour des Lions.

Our chef Fatema Hal takes Moroccan gastronomy to new heights with a celebratory feast to share with family and friends.

Spaces limited – reservations required.

INFOS*



Le 31 Décembre à partir de 20h30
31st December from 8:30 pm



2 700 DH

Coupe de minuit incluse / *glass of champagne at midnight*
Boissons non incluses / *beverages not included*



La Cour des Lions - Palace Es Saadi
La Cour des Lions - Es Saadi Palace

*Menus du réveillon à demander aux conciergeries
New Year's Eve menus available from concierge services



ES SAADI
MARRAKECH RESORT
LE PALACE



LES NEIGES
ÉTERNELLES
DU ES SAADI

LE 31 DÉCEMBRE AU FIL DE VOS ENVIES

THE NEW YEAR'S EVE TO SUIT YOUR EVERY DESIRE

LES NEIGES ÉTERNELLES DU ES SAADI

Du haut de l'Atlas enneigé et des sommets des Alpes, retrouvez l'ambiance chaleureuse d'un luxueux chalet de montagne. Vous découvrirez les cimes enneigées du Palace Es Saadi et dégusterez les spécialités montagnardes revisitées, dans une atmosphère des plus conviviales.

Entre dépaysement et étonnement, vous glisserez tout en douceur vers 2019, où de nombreuses surprises vous attendent.

ES SAADI BLANKETED IN SNOW

Soak up the warm and inviting atmosphere of a luxurious chalet tucked away in the snow-capped Atlas Mountains or high up in the Alps. Enjoy a convivial moment as you discover the snowy peaks of the Es Saadi Palace and savour revisited mountain specialities.

Escape to an enchanting wonder world and gently slip into the New Year, where many surprises await you.

INFOS*



Le 31 Décembre à partir de 20h30
31st December from 8:30 pm



2 900 DH (adultes / adults)
Coupe de minuit incluse / *glass of champagne at midnight*
Boissons non incluses / *beverages not included*
1 450 DH (enfants de moins de 12 ans /
children under 12)



Bar Égyptien - Palace Es Saadi
Egyptian Bar - Es Saadi Palace

*Menus du réveillon à demander aux conciergeries
New Year's Eve menus available from concierge services

UN RÉVEILLON GOURMAND À L'EPICURIEN...

A GOURMET CELEBRATION AT THE EPICURIEN...



TRIBUTES TO THE LEGENDS...

Terminez l'année en beauté à L'Epicurien sur les plus grandes reprises de vos idoles Whitney Houston, Lauryn Hill, Lenny Kravitz et tant d'autres...

Le Chef donnera les premières notes, avec un menu gourmand qui ravira vos papilles, pour laisser ensuite place à la fête. Le live band The Kech Experience et d'autres surprises vous attendent pour une soirée festive et entraînante!

Soyez prêts pour un flashback musical inoubliable !

TRIBUTES TO THE LEGENDS...

Let's finish the year properly at Epicurien with the best covers of your idols such as Whitney Houston, Lauryn Hill, Lenny Kravitz and many others...

The Chef will give you the first notes with a gourmet menu that will delight your taste, and then give way to party. Our live band The Kech Experience and other surprises are waiting for you on this catchy and festive night!

Be ready to begin the future back to our favorite memories !

INFOS

- 🕒 Le 31 Décembre de 20h à 4h
31 December from 8 pm to 4 am
- € Menu à partir de / from 1 350 DH
(adultes / adults) 18+
Coupe de champagne incluse
Glass of champagne included



Restaurant L'Epicurien
Accessible par le Casino
Accessible via the Casino
(adultes / adults) (18+)

Dès minuit, accès libre aux résidents du Resort
After midnight, free access for Resort guests

...ET MAGIQUE AU THEATRO

...AND A MAGICAL NIGHT AT THE THEATRO



UNE NUIT SANS FIN !

Pour inaugurer comme il se doit cette nouvelle année, laissez-vous séduire par l'atmosphère merveilleuse du Theatro. Spectacles époustoufflant, sélection musicale endiablée et ambiance festive unique, telle est la recette de l'établissement. Dès le 27 décembre, le club vous offre des nuits exceptionnelles avec aux platines des DJ internationaux : Namto, Biggi, Kashovski...

AN ENDLESS NIGHT!

Give the New Year a dazzling welcome in the extraordinary atmosphere of Theatro. Breathtaking shows, great beats, and a festive vibe like no other - that is the secret to Theatro's success. On December 27th, the club kicks off exceptional nights featuring some of the hottest international Djs on scene, such as Namto, Biggi, Kashovski...

INFOS

- 🕒 Le 31 Décembre de Minuit à 5h
31 December - from midnight to 5 am
- 🍷 Prévente : 500 DH + 2 boissons
Presale: 500 MAD + 2 drinks
Sur Place : 500 DH + 1 boisson
At the door: 500 MAD + 1 drink
- 📍 Theatro - à côté du Casino
Theatro - next to the Casino
(adultes / adults) (18+)



MARRAKECH CHRISTMAS POKER SERIES 2018

- 🕒 Tous les jours du 22 décembre au 1^{er} janvier à 18h30
Every day from 22nd December to 1st January at 6:30 pm
- 🍷 Buy-in à partir de 200 DH
Buy-in from 200 DH
- 📍 Casino de Marrakech (18+)
Programme : www.poker-marrakech.com

ENTAMER 2019 EN DOUCEUR

A SWEET AND DELICIOUS START TO 2019



LE BRUNCH DU NOUVEL AN

2019 s'annonce festif : gourmandise, musique et convivialité seront au rendez-vous lors du brunch du nouvel an du Palace Es Saadi.

NEW YEAR'S DAY BRUNCH

Give a festive welcome to 2019 with delicious food, good music and fun times at the Es Saadi Palace New Year's Day brunch.

INFOS

- 🕒 Le 1^{er} Janvier de 12h30 à 15h
1st January from 12:30 to 3 pm
- € 990 DH (adultes / adults)
495 DH (enfants / children)
Boissons non incluses / beverages not included
- 📍 Lagon & Jardin - Palace Es Saadi
Lagon & Jardin - Es Saadi Palace

